

### GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA

El propósito de la Guía de Instalación Rápida es resumir los pasos específicos que deben seguirse para instalar una puerta de garaje residencial seccional con jambas de un tamaño de hasta 16' de ancho por 8' de alto y 385 lbs de peso. Esta Guía no se propone ser exhaustiva, por lo que el comprador, el instalador y el usuario final tienen la responsabilidad de asegurarse que el sistema completo de la puerta sea seguro para el uso previsto.

### AVISOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones. Este abridor de puerta de garaje ha sido diseñado y probado para proporcionar un servicio seguro y fiable si se instala, opera, mantiene y prueba tal como se describe en estas instrucciones. La puerta del garaje es el dispositivo mecánico más grande de una residencia, por lo que es necesario tener sumo cuidado para evitar lesiones o la muerte durante la instalación y la operación tanto de la puerta del garaje como del abridor de la puerta del garaje.

En estas instrucciones, se utilizan los siguientes formatos para los avisos de seguridad:

#### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

Este tipo de aviso de advertencia se utiliza para indicar posibles peligros mecánicos que pueden causar lesiones graves o la muerte.

#### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

Este tipo de aviso de advertencia se utiliza para indicar posibles riesgos de descargas eléctricas que pueden causar lesiones graves o la muerte.

#### ⚠️ PRECAUCIÓN ⚠️

Este tipo de aviso de advertencia se utiliza para indicar la posibilidad de daño en la puerta del garaje o en el operador de la puerta del garaje.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN

## ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

# PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O DE MUERTE

REVISAR ESTOS PASOS DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN ANTES DE PROCEDER

- LEER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN
- Hacer la instalación solamente en una puerta de garaje correctamente balanceada. Una puerta de garaje que no esté correctamente balanceada podría provocar lesiones graves o la muerte. Las reparaciones de los cables, los montajes de los resortes y otros herrajes de instalación las deben realizar trabajadores especializados del servicio antes de la instalación del operador.
- Desactivar todas las cerraduras y retirar todas las cuerdas conectadas a la puerta del garaje antes de instalar el operador. Las cuerdas conectadas a la puerta de garaje pueden causar enredos y la muerte.
- Si es posible, instalar el operador de la puerta a una altura de 7 pies o más por sobre el nivel del piso. Montar el desbloqueo de emergencia al alcance de la mano, pero al menos a 1,83 m (6 pies) por sobre el nivel del piso y evitando el contacto con vehículos a fin de evitar un desbloqueo accidental.
- No conectar el operador a la fuente de energía hasta que se indique hacerlo.
- Colocar la estación de pared a la vista de la puerta, a una altura mínima de 5 pies por sobre el nivel del suelo, rellano, escalones o cualquier otra superficie adyacente para caminar, de modo que los niños pequeños no puedan alcanzarla. Colocar la estación de pared alejada de todas las partes móviles de la puerta.
- Instalar la Etiqueta de Advertencia de Atrapamiento junto al botón de control en un lugar visible. Instalar la marca de Desbloqueo de Emergencia. Fijar la marca encima o junto al desbloqueo de emergencia.
- Al finalizar la instalación, la puerta debe retroceder al entrar en contacto con un objeto de 1-1/2" (3,9 cm) de altura (o de 2x4 colocado plano en el centro de la puerta) desde el suelo y cuando el haz infrarrojo de seguridad esté bloqueado.
- Para los productos con desbloqueo manual, instruir al usuario final respecto del funcionamiento del desbloqueo manual.
- No usar relojes, anillos o ropa holgada al realizar la instalación o el mantenimiento de un operador. La bisutería o la ropa holgada puede quedar atrapada en el mecanismo de la puerta del garaje o del operador.
- DESCONECTAR EL OPERADOR DE LA PUERTA DEL GARAJE DE LA FUENTE DE ENERGÍA ANTES DE HACER CUALQUIER REPARACIÓN O DE RETIRAR LA TAPA.
- Este operador no está equipado con cableado permanente. Hay que contactar a un electricista matriculado para instalar un receptáculo apropiado en caso de que no haya uno disponible.

### 1 COMPROBAR QUE LA PUERTA ESTÉ BALANCEADA

- Desde el exterior del garaje, abrir lentamente la puerta por completo y luego cerrarla por completo. Observar si se produce algún atasco, adherencia o rozamiento. La puerta debe moverse sin impedimentos en ambas direcciones.
- Levantar la puerta del garaje aproximadamente hasta la mitad. Desbloquear la puerta con cuidado y comprobar si se mantiene balanceada. Cerrar la puerta.
  - » **IMPORTANTE:** si la puerta del garaje está desbalanceada o hay algún impedimento en el recorrido, recurrir a un profesional cualificado en puertas de garaje para que ajuste o repare la puerta antes de instalar un abridor de puerta de garaje.



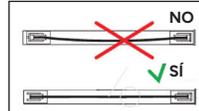
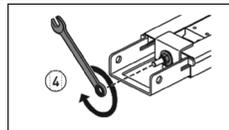
### 2 FIJAR EL RIEL AL ABRIDOR

- Colocar el cabezal del abridor en el piso del garaje con un cartón debajo del abridor a modo de protección.
  - » **AVISO: Para evitar alterar los límites preajustados de la puerta en el abridor, mantener el carro en el mismo lugar del riel hasta que la rueda dentada esté en el eje de transmisión.**
- Alinear el riel sobre el centro del cabezal del operador.
- Alinear el eje del motor con el piñón del riel.
- Fijar el riel al cabezal del abridor utilizando la bolsa de piezas A e instalando cuatro tornillos de cabeza Phillips con un destornillador Phillips N.º 2.



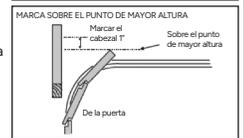
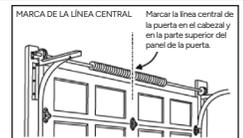
### 3 AJUSTAR LA TENSIÓN DE LA CORREA O DE LA CADENA

- » **AVISO: La correa y la cadena vienen pretensadas de fábrica. Puede ser necesario un ligero ajuste.**
- Apretar la tuerca de bloqueo hasta que la correa quede correctamente tensada de modo que no haya holgura dentro de la guía, tal como se muestra en la figura.



### 4 UBICAR LA POSICIÓN DEL SOPORTE DEL CABEZAL

- Cerrar la puerta.
- Desde el interior del garaje, marcar con un lápiz el centro de la puerta haciendo una línea vertical en la pared del cabezal y en el panel superior de la puerta.
- Revisar la pared del cabezal de la puerta en la zona sobre el centro de la puerta para encontrar el lugar del montaje del soporte del cabezal.
- Abrir la puerta hasta el punto más alto en el que el borde superior de la puerta se encuentre a mayor altura sobre el nivel del piso y medir la distancia hasta el piso.
- Cerrar la puerta y marcar con un lápiz la pared del cabezal 1" por encima del punto más alto de altura medido.
- En puertas con poco espacio superior libre, el soporte del cabezal puede fijarse al techo hasta 6" desde la pared del cabezal (ver el paso siguiente).
  - » **NOTA:** En algunas instalaciones, la ubicación del soporte del cabezal será más alta que el cabezal de la puerta, lo cual requerirá añadir una pieza transversal de 2x4 (o más grande) a los montantes de la pared para proporcionar una ubicación de montaje para el soporte del cabezal. Utilizar tirafondos (no suministrados) para fijar el 2x4 a los montantes.



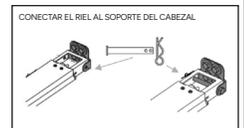
### 5 INSTALAR EL SOPORTE DEL CABEZAL (Piezas de la Bolsa B)

- Sujetar el soporte del cabezal sobre la línea central dibujada.
- Utilizar un lápiz para marcar el lugar de los dos orificios del soporte.
- Taladrar un mínimo de dos o cuatro orificios piloto de 3/16" de aproximadamente 2" de profundidad.
- Utilizar una llave de 1/2" para sujetar el soporte con un mínimo de dos o cuatro tirafondos de 5/16" x 2".



### 6 CONECTAR EL RIEL AL SOPORTE DEL CABEZAL (Piezas de la Bolsa C)

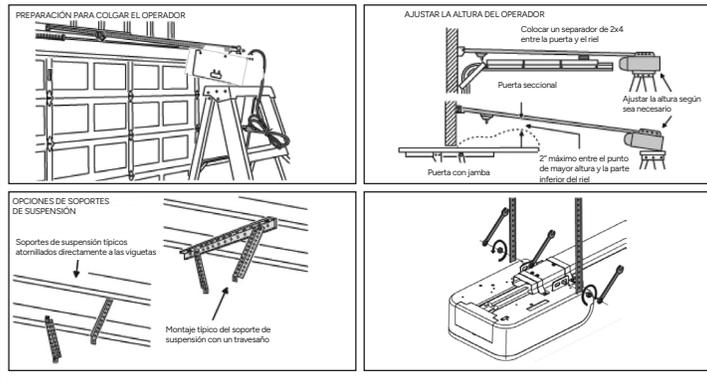
- Colocar el abridor y el riel montados sobre el cartón en el piso, con el riel hacia la puerta.
- Insertar el extremo del riel en el soporte del cabezal.
- Insertar el pasador a través del soporte del cabezal y el riel.
- Asegurar el pasador con la llave de chaveta.



## 7 COLGAR EL ABRIDOR

Los requisitos de instalación varían según la construcción del garaje. Los soportes colgantes deben estar inclinados para proporcionar un apoyo rígido. El material para colgar se vende por separado. Se recomienda utilizar ángulos de hierro perforados y tirafondos. NO UTILIZAR CLAVOS. A continuación, se indican los métodos específicos para colgar el abridor. Hay ciertas instalaciones que requieren de métodos improvisados.

1. Levantar el cabezal del abridor y colocarlo encima de una escalera de tijera.
2. Puertas seccionales: abrir con cuidado la puerta hasta la máxima posición superior. Colocar una tabla de 2x4 sobre la sección superior de la puerta a modo de separador. Ajustar la altura el abridor hasta que el riel toque el espaciador. El riel debe estar casi nivelado. Puertas con jamba: abrir con cuidado la puerta hasta el punto de mayor altura. Ajustar la altura del abridor hasta que el riel quede a 2" por encima del punto de mayor altura de la puerta. El riel debe formar un ángulo hacia la pared del cabezal.
3. Centrar el cabezal del abridor y el riel con la marca de la línea central en la parte superior de la puerta.
4. Sólo para techos acabados: se requiere un travesaño de hierro angular perforado entre las dos viguetas más cercanas por encima del abridor. Marcar las ubicaciones de los orificios de montaje, perforar orificios piloto y fijar el travesaño con dos tirafondos (no suministrados).
5. Medir la distancia desde cada una de las lengüetas de suspensión del abridor hasta las viguetas del techo o el travesaño de hierro angular.
6. Cortar dos piezas de ángulo de hierro del largo requerido para los soportes de suspensión. Doblar los soportes de ser necesario.
7. Para techos sin terminar: sostener cada soporte en su lugar y usar un lápiz para marcar las ubicaciones donde se sujetarán a las viguetas, perforar orificios piloto y sujetar las piezas con dos tirafondos (no suministrados).
8. Para techos terminados con pieza transversal de hierro angular: fijar los dos soportes colgantes a la pieza transversal con dos pernos y dos tuercas Keps (suministrados en la bolsa de piezas C).
9. Sujetar el abridor a los dos soportes colgantes usando dos pernos hexagonales de 5/16-18 x 1" y dos tuercas Keps de 5/16-18 (suministradas en la Bolsa de Piezas C). Insertar los tornillos desde el interior de los soportes colgantes con las tuercas en el exterior del abridor. Apretar las tuercas con una llave de 1/2".
10. Apretar todos los herrajes de suspensión.
11. Abrir y cerrar la puerta manualmente. La puerta debe dejar libre el riel por lo menos 1".
12. Fijar la palanca de desbloqueo con la manija roja de desbloqueo con el cordón suministrado, de modo que la manija quede al menos a 6" del piso. Cortar el cordón sobrante.



## 8 INSTALAR EL SOPORTE DE LA PUERTA

### ⚠ PRECAUCIÓN

Las puertas de garaje de fibra de vidrio, aluminio o acero ligero REQUIEREN refuerzo ANTES de la instalación del soporte de la puerta. Póngase en contacto con el técnico de instalación de puertas de garaje para obtener instrucciones del refuerzo del abridor o del equipo de refuerzo.

Es necesario un refuerzo tanto horizontal como vertical para las puertas de garaje ligeras (no se suministra). Una abrazadera de refuerzo horizontal debe ser lo suficientemente larga para fijarse a dos o tres soportes verticales. Una abrazadera de refuerzo vertical debe cubrir la altura del panel superior. Póngase en contacto con el técnico instalador de puertas de garaje para obtener instrucciones sobre el refuerzo del abridor o el equipo de refuerzo.

1. Cerrar completamente la puerta. Sujetar el soporte de la puerta contra el interior del panel superior de la puerta. Alinear el borde superior del soporte de 2" a 4" por debajo del borde superior de la puerta; o si hay un soporte estructural a través de la parte superior de la puerta, colocar el borde superior del soporte directamente debajo del soporte. Alinear la línea central vertical trazada en la puerta con el centro del soporte. Marcar los orificios izquierdo y derecho del soporte.
2. Sujetar el soporte de la puerta con dos tuercas Keps de 1/4-20 de la bolsa de piezas B. Apretar con una llave de 7/16".
3. Deslizar el pasador de horquilla de 5/16" x 1-3/8" a través de un orificio en el soporte de la puerta; luego el orificio único en el brazo curvo de la puerta; luego a través del otro orificio en el soporte de la puerta. Asegurar el pasador de horquilla con el pasador de enganche.
4. Insertar el extremo de un solo orificio del brazo recto de la puerta en la ranura del carro. Deslizar el pasador de horquilla de 1-1/8" a través del orificio y fijarlo con un pasador de enganche.
5. Dar la vuelta a la palanca de liberación del carro para desconectarlo.
6. Rotar el brazo curvo de la puerta hacia arriba para que se encuentre con el brazo recto de la puerta conectado al carro. Alinear los dos brazos de la puerta de modo que se superpongan los orificios de ambos brazos.

» AVISO: El brazo recto de la puerta debe estar ligeramente inclinado hacia el cabezal del operador.

## 9 CONECTAR EL BRAZO DE LA PUERTA AL CARRO

1. Alinear los brazos de la puerta hasta que el carro quede posicionado como se muestra. Conectar los brazos entre sí utilizando dos tornillos de 5/16-18 x 1" insertados en los orificios coincidentes más alto y más bajo, asegurar los tornillos con dos tuercas Keps de 5/16", apretar con una llave de 1/2".

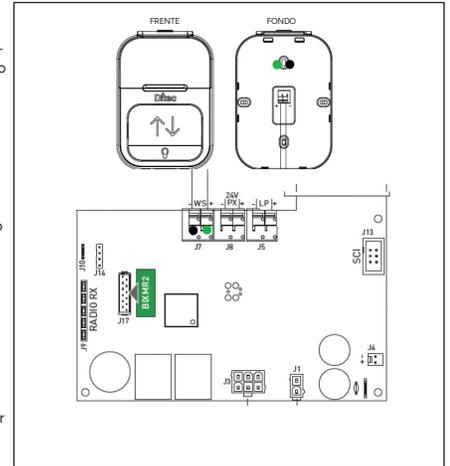


## 10 INSTALAR LA ESTACIÓN DE PARED

- » AVISO: La estación de pared y el cable del haz fotoeléctrico de seguridad se suministran con el abridor. Utilizar este cable o el precableado de la instalación. Se suministran fuentes de alimentación 24V V c.c. de clase 2
- » AVISO: Los terminales de la estación de pared están polarizados. Es posible que sea necesario cambiar las conexiones del cableado a los terminales si las operaciones de la estación de pared no abren/cierran la puerta del garaje.
1. Pelar 1/2" del aislante del cable y conectar un cable a cada uno de los dos terminales de la parte posterior de la estación de pared.
  2. Pasar el cable a través de la placa de montaje de la estación de pared y fijar la placa cerca de una puerta de acceso a una altura mínima de 5 pies.
  3. Para instalaciones no precableadas, pasar el cable hacia la parte posterior del abridor. Utilizar grapas aisladas (no suministradas) para fijar el cable. Las grapas deben extenderse sobre ambos cables para evitar cortocircuitos eléctricos.
  4. Cortar el cable unos 6" más largo de lo necesario para llegar a los terminales del operador. Pelar 1/2" del aislante del cable.
  5. Conectar el cable a los terminales polarizados del abridor en la estación de pared J7 (WS). El terminal positivo es verde; el negativo es negro.
  6. Colocar la Etiqueta de Instrucciones de Seguridad para el Usuario en la pared junto a la estación de pared. Utilizar grapas o tachuelas para ayudar a que la etiqueta permanezca en su lugar con el paso del tiempo.
  7. Pegar la etiqueta de advertencia de la puerta del garaje a la altura de los ojos, cerca del desbloqueo manual de la puerta.

» IMPORTANTE: ¡No enchufar el abridor en este momento! Se requiere más instalación.

### CONECTAR Y UBICAR LA ESTACIÓN DE PARED



### Mensajes de la pantalla de la estación de pared

PASO	Pantalla	Descripción
A		Puerta completamente ABIERTA
B		Puerta entre las dos posiciones de tope
C		Puerta completamente CERRADA

Apertura de puerta: C → B → A

Cierre de puerta: A → B → C

## 11 INSTALAR LOS SENSORES FOTOELÉCTRICOS DE SEGURIDAD

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Las personas, en particular los niños, podrían morir por el cierre de la puerta de un garaje sin un sistema óptico de detección de obstáculos que tenga el haz de seguridad correctamente instalado y ajustado.

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para proteger a los niños pequeños, no instalar el haz de seguridad más arriba o más abajo de lo indicado.

» AVISO: ¡El haz de luz infrarroja del haz fotoeléctrico de seguridad no debe estar obstruido por la puerta ni por ninguna parte del abridor en este momento! Usar separadores de madera entre los soportes del haz y la pared de ser necesario para crear el espacio libre adecuado.

Los sensores fotoeléctricos de seguridad están diseñados para engancharse en el riel de la puerta con los soportes suministrados. Si el riel no soportara la abrazadera del sensor, se recomienda una hacer instalación en la pared. El haz del sensor NO DEBE ESTAR A UNA ALTURA SUPERIOR a los 6" (15cm) del suelo.

1. Deslizar los brazos curvos del soporte del sensor alrededor del borde del riel de la puerta. Encajar en su sitio de forma que el soporte del sensor quede a ras del riel.
2. Insertar los sensores fotoeléctricos en los orificios de montaje del soporte del sensor.
3. Fijar el sensor al soporte con la tuerca mariposa (suministrada). Hay que asegurarse de que el soporte no obstruya la lente.
4. Repetir los pasos con el otro sensor en el riel opuesto de la puerta. Ambas lentes deben estar enfrentadas.

### INSTALACIÓN EN LA PARED DE LOS SENSORES FOTOELÉCTRICOS

Hay que asegurarse de que los soportes de cada lado no estén obstruido por el riel de la puerta y que tengan la misma cantidad de espacio libre para que los sensores fotoeléctricos se alineen correctamente. Hay que asegurarse de que los centros de los haces fotoeléctricos de ambos sensores estén a la misma altura y entre 3" y 6" (7,6 cm y 15,2 cm) del suelo.

1. Fijar el soporte del sensor contra la pared con dos tirafondos (no suministrados).
2. Deslizar el tornillo hexagonal a través del sensor.
3. Fijar el sensor al soporte con la tuerca mariposa. Hay que asegurarse de que el lado de entrada del cableado apunte hacia el suelo y de que la lente no esté obstruida.
4. Repetir los pasos con el otro sensor en el lado opuesto de la puerta del garaje. Ambas lentes deben estar enfrentadas.

### INSTALACIÓN EN EL SUELO DE LOS SENSORES FOTOELÉCTRICOS

Fijar los sensores fotoeléctricos al suelo a cada lado de la abertura de la puerta del garaje.

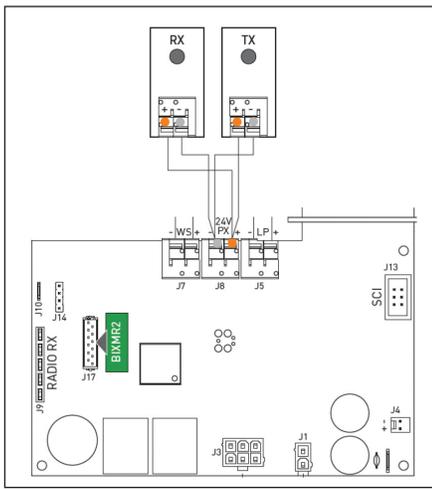
1. Hay que asegurarse de que los centros de los haces fotoeléctricos de ambos sensores estén a la misma altura, y entre 3" y 6" (7,6 cm y 15,2 cm) del suelo, uno frente al otro y sin obstrucciones.
2. Fijar el soporte al suelo con anclajes para hormigón (no suministrados).
3. Deslizar el tornillo hexagonal a través del sensor.
4. Fijar el sensor al soporte con la tuerca mariposa. Hay que asegurarse de que el lado de entrada del cableado apunte hacia el suelo y que la lente no esté obstruida por el soporte.
5. Repetir los pasos con el otro sensor en el lado opuesto de la puerta del garaje. Ambas lentes deben estar enfrentadas.

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Los niños que operan o juegan con el operador de la puerta del garaje pueden lastimarse ellos mismos o a otras personas. La puerta del garaje podría causar lesiones graves o la muerte. No permitir que los niños operen el/ los control(s) remoto(s) o la estación de pared. Instalar la estación de pared fuera del alcance de los niños y alejada de todas las partes móviles de la puerta. La puerta debe ser claramente visible desde la estación de pared. Una puerta de garaje en movimiento podría lesionar a quien se encontrara debajo de ella. Accionar la puerta únicamente cuando esté correctamente ajustada, cuando pueda verse claramente y cuando no haya obstrucciones en el recorrido de la puerta.

## 12 CABLEADO DE LOS SENSORES FOTOELÉCTRICOS DE SEGURIDAD

- Para instalaciones no precableadas, dirigir los cables desde el emisor y el receptor hacia la pared por encima del herraje de la puerta, luego hacia el centro de la puerta, a lo largo de la parte superior del riel (o techo) y de regreso al cabezal del abridor. Cortar los cables unos 6" más largos de lo necesario para llegar a los terminales del abridor. Pelar 1/2" del aislante de los extremos de los cables.
  - Para instalaciones no precableadas, asegurar todos los cables a la pared y al techo con grapas aisladas (no suministradas). Las grapas deben colocarse a ambos lados de los cables para evitar cortocircuitos. Asegurar el cable a la parte superior del riel con grapas para cables (suministradas).
  - En el abrepuertas, trenzar el cable positivo de cada sensor junto y luego trenzar el cable negativo de cada sensor junto.
  - Conectar el par de hilos trenzados positivos al terminal positivo naranja de las Fococlúlas (PX) J8 del abridor. Conectar el par de cables trenzados negativos al terminal negativo gris de las Fococlúlas (PX) J8 en el cabezal del abridor. **AVISO:** El cableado es sensible a la polaridad.
- » **IMPORTANTE:** Tener cuidado de alejar el cableado del haz de seguridad de cualquier parte móvil de la puerta o del operador.



## 13 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SENSOR FOTOELÉCTRICO DE SEGURIDAD

Si la estación de pared parpadea I8, hay que asegurarse de que los sensores fotoeléctricos estén alineados o no estén obstruidos.

- Comprobar que el cable del sensor no esté en cortocircuito o roto.
- Comprobar que los sensores estén cableados correctamente, ya que están polarizados. Conmutar las conexiones de los cables.
- Comprobar que hay corriente en el abridor de la puerta del garaje

## 14 SALIDA AUXILIAR LP

Una salida configurable LP se proporciona para conectar un electrobloqueo o una luz intermitente de advertencia. Se trata de una salida de alimentación de 36 V máx., 0,5 A máx., Clase 2.

## 15 CONECTAR ENERGÍA

Para evitar dificultades de instalación, no accionar la puerta del garaje en este momento. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, su abridor tiene un tipo de conexión a tierra más con una tercera clavija de conexión a tierra y sólo encajará en un tomacorriente con conexión a tierra. Si el enchufe no encaja en su tomacorriente, póngase en contacto con un electricista cualificado para que instale el tomacorriente adecuado.

1. Enchufar el abridor de la puerta del garaje en un tomacorriente con conexión a tierra.
2. NO poner en marcha el abridor de la puerta del garaje en este momento.



### ⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar posibles LESIONES GRAVES o una MUERTE por electrocución o incendio:
- Hay que asegurarse de que la energía NO esté conectada al abridor y desconectar la energía del circuito ANTES de retirar la cubierta para establecer una conexión permanente de cables.
  - La instalación y el cableado de la puerta del garaje DEBEN cumplir con TODOS los códigos eléctricos y de construcción locales.
  - NUNCA usar un cable de extensión, un adaptador de 2 cables ni cambiar el enchufe de NINGÚN modo para adaptarlo al tomacorriente. Hay que asegurarse de que el abridor esté conectado a tierra.

## 16 PROGRAMAR LOS LÍMITES DEL RECORRIDO Y DE FUERZA AUTOMÁTICA

### ⚠ ⚠ ADVERTENCIA

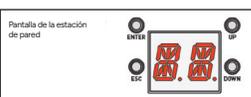
- Sin un sistema de reversión de seguridad correctamente instalado, las personas (especialmente los niños pequeños) podrían resultar GRAVEMENTE HERIDAS o MUERTAS al cerrarse una puerta de garaje.
- El ajuste incorrecto de los límites del recorrido de la puerta del garaje interferirá con el funcionamiento correcto del sistema de reversión de seguridad.
  - Después de realizar CUALQUIER ajuste, DEBE probarse el sistema de reversión de seguridad. La puerta DEBE retroceder al hacer contacto con un objeto de 1-1/2" (3,8 cm) de alto (o 2x4 colocado en forma plana) en el piso.

**Aviso:** Mientras se programa el recorrido, se pueden utilizar los botones UP y DOWN para mover la puerta según sea necesario. Durante la Configuración de la Fuerza Automática, la puerta se abrirá y cerrará automáticamente.

- » **IMPORTANTE:** Hay que asegurarse de que no haya obstrucciones en el recorrido de la puerta antes de programar los límites del recorrido y de la fuerza automática.

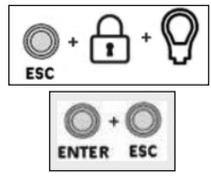
- » **AVISO:** Presionar el botón ESC en la estación de pared si desea interrumpir este proceso y vuelva a comenzar desde el paso 1.

- Al encender el abridor, el código L4 parpadeará en la pantalla de la estación de pared.
- Mantener apretado el botón UP hasta que la puerta se mueva a la posición elevada deseada.
- Soltar el botón cuando alcance la posición de apertura deseada.
- Ajustar la posición elevada deseada de la puerta pulsando los botones UP y DOWN.
- Una vez que la puerta esté en la posición de apertura deseada, pulsar el botón ENTER. El autoaprendizaje para memorizar la posición de apertura se iniciará automáticamente.
- En la pantalla parpadeará el código L3 y la luz del abridor parpadeará 3 veces.
- La puerta del garaje se cerrará automáticamente, en la pantalla de la estación de pared parpadeará L2 y la luz del abridor parpadeará 2 veces.
- La puerta se abrirá automáticamente hasta la posición superior almacenada, en la pantalla de la estación de pared, la pantalla de la estación de pared parpadeará L1 y la luz del abridor parpadeará 1 vez.



- La puerta volverá a cerrarse automáticamente y la luz del abridor no parpadeará.
- La puerta se volverá a abrir automáticamente y la luz se encenderá. El procedimiento automático para aprender los límites del recorrido y de la fuerza automática se completa cuando la puerta está completamente abierta y la luz del abridor está encendida.

**AVISO: Para restablecer la calibración.** (1) pulsar los botones ESC, Bloqueo de Vacaciones (vacation lock) y Luz (Light) de la estación de pared durante más de 4 segundos para desactivar/activar el Menú Completo. La estación de pared mostrará los códigos FM -> ON cuando el Menú Completo esté activado. (2) Pulsar simultáneamente los botones ESC y ENTER en la estación de pared y la pantalla parpadeará RC lentamente y luego más rápido. Mantener pulsados los botones durante más de 4 segundos hasta que el sistema realice un reinicio en el que se borren todos los valores del proceso de calibración y la pantalla muestre L4. Soltar todos los botones. El sistema está listo para realizar un nuevo proceso de aprendizaje.

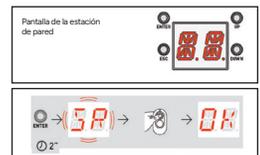


## 17 PROGRAMAR CONTROLES REMOTOS

Los controles remotos se pueden añadir y eliminar desde la estación de pared y a través de la aplicación Kwikset en su dispositivo inteligente.

Agregar controles

- En la pantalla de la estación de pared, pulsar el botón ENTER y mantenerlo apretado durante 2 segundos.
- La estación de pared mostrará un código SR.
- Pulsar ENTER de nuevo, el SR empezará a parpadear.
- Pulsar el botón del control remoto que desee programar.
- La estación de pared mostrará OK cuando el botón remoto esté programado. La aplicación Kwikset de su teléfono inteligente también confirmará que se ha añadido el control remoto.



Borrar controles remotos

- En la pantalla de la estación de pared, pulsar el botón ENTER para acceder al menú principal de uso frecuente.
- La estación de pared mostrará el código FV de Uso Frecuente. Pulsar ENTER.
- Pulsar los botones UP o DOWN para desplazar la pantalla hasta el código de Operaciones de radio (RO). Pulsar ENTER.
- Pulsar los botones UP o DOWN para desplazar la pantalla hasta el código Borrar (ER). Pulsar ENTER.
- Pulsar el botón del control remoto que desee borrar.
- La estación de pared mostrará OK cuando se borre el botón remoto. La aplicación Kwikset de su teléfono inteligente también confirmará que se ha borrado el control remoto.



## 18 PRUEBA DEL SISTEMA DE REVERSIÓN DE SEGURIDAD

### ⚠ ADVERTENCIA

- Sin un sistema de reversión de seguridad correctamente instalado, las personas (especialmente los niños pequeños) podrían resultar GRAVEMENTE HERIDAS o MUERTAS al cerrarse una puerta de garaje.
- El Sistema de Reversión de Seguridad DEBE probarse todos los meses.
  - Después de realizar CUALQUIER ajuste, DEBE probarse el sistema de reversión de seguridad. La puerta DEBE retroceder al hacer contacto con un objeto de 1-1/2" (3,8 cm) de alto (o 2x4 colocado en forma plana) en el piso.

- Con la puerta completamente abierta, colocar una tabla de 1-1/2" (3,8 cm) (o un 2x4 colocado plano) en el suelo, centrada bajo la puerta del garaje.
- Pulsar el botón del control remoto para cerrar la puerta. La puerta DEBE retroceder al hacer contacto con la tabla.



Si la puerta se detiene pero no retrocede, repetir el Paso 13 (Programar el Recorrido) y el Paso 15 (Prueba de Reversa de Seguridad). Si la prueba continúa fallando, llame a un técnico especialista en sistemas de puertas.

## 19 PROBAR EL SISTEMA

### ⚠ ADVERTENCIA

- Sin un sistema de reversión de seguridad correctamente instalado, las personas (especialmente los niños pequeños) podrían resultar GRAVEMENTE HERIDAS o MUERTAS al cerrarse una puerta de garaje.

1. Abrir la puerta. Colocar un obstáculo en la trayectoria de la puerta.
2. Pulsar el botón del control remoto para cerrar la puerta. La puerta no se moverá más de 1" (2,5 cm).



El control remoto no cerrará la puerta del garaje si el LED del sensor fotoeléctrico de seguridad está apagado (dando alerta de que el sensor está desalineado u obstruido).

Si el abridor de la puerta cierra la puerta cuando los sensores fotoeléctricos de seguridad están obstruidos (y los sensores no están a más de 6" (15 cm) del suelo), llamar a un técnico especialista en sistemas de puertas.

## 20 CONECTAR LA BATERÍA DE RESERVA (SI ES NECESARIO)

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de INCENDIO o LESIONES a las personas:

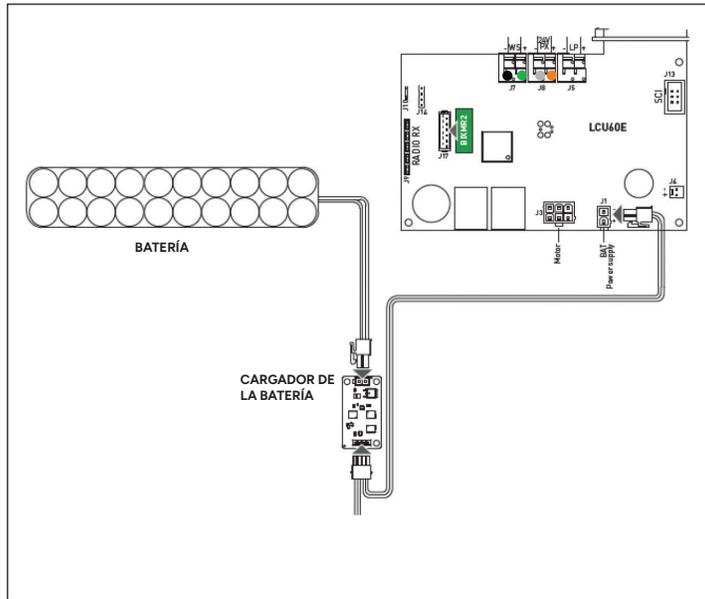
- Desconectar TODA alimentación eléctrica y de la batería ANTES de realizar CUALQUIER servicio o mantenimiento
- Utilizar ÚNICAMENTE la batería Kwikset.
- NO desechar la batería en el fuego, ya que puede explotar. Consultar los códigos locales para las instrucciones de eliminación de residuos.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Usar SIEMPRE guantes de protección y protección ocular tanto al cambiar la batería como al trabajar cerca del compartimento de la batería.

Para instalar la batería de reserva:

1. Desenchufar el abridor de la puerta del garaje.
2. Abrir la cubierta del cabezal del abridor.
3. Conectar la batería a la placa del cargador de la batería.



4. Cerrar la tapa del abridor.

Para cargar la batería de reserva:

1. La batería debe estar instalada en el cabezal de la puerta del garaje y la alimentación enchufada.
2. La batería se carga cuando el abridor de la puerta del garaje está enchufado a una toma de corriente de 120 V que tenga corriente y necesita 24 horas para cargarse completamente. La capacidad de reserva de la batería es de 48 horas, aproximadamente 20 ciclos.
3. La batería se recargará una vez restablecida la corriente eléctrica

AVISO: Cuando el abridor de la puerta del garaje está en modo de batería de reserva, las luces del abridor de la puerta del garaje, el temporizador de cierre y las funciones de cierre remoto siguen estando disponibles. El rendimiento de la batería varía en función de la temperatura, el uso y la antigüedad de las baterías.

Puede consultar el estado de la batería en la aplicación para teléfono inteligente de Kwikset o en la pantalla de la estación de pared. La batería agotada se indica con un código BO.



**B0 - Batería casi agotada**

Comprobar la tensión de la batería. Sustituir la batería

## 21 GARANTÍA LIMITADA

Este producto Kwikset está garantizado por ASSA ABLOY contra defectos del material y de la mano de obra para el comprador original durante los periodos de tiempo que se indican a continuación:

**MODELO**  
**Kwikset 800**  
**Kwikset 1000B**

**MOTOR**  
**25 años**  
**Vida**

**ELECTRÓNICA**  
**2 años**  
**2 años**

**MECÁNICO**  
**1 año**  
**5 años**

**CINTURÓN**  
**Vida**  
**Vida**

**CADENA**  
**5 años**  
**5 años**

**TECLADO**  
**1 año**  
**1 año**

ASSA ABLOY reparará, o a su elección, sustituirá cualquier dispositivo que considere que requiere servicio de mantenimiento bajo esta garantía y devolverá el dispositivo reparado o sustituido al consumidor, asumiendo ASSA ABLOY los gastos que de ello se deriven. El técnico instalador de sistemas de puertas de garaje deberá obtener el producto del propietario de la vivienda y devolverlo al Fabricante para su reparación, corriendo los gastos a cargo del técnico.

Esta garantía limitada no se aplica a daños en el producto debidos a negligencia, abuso, uso anormal, uso indebido, accidentes, desgaste normal o debido al incumplimiento de las instrucciones del fabricante o derivados de una instalación, un almacenamiento o mantenimiento inadecuados. En ningún caso, el fabricante será responsable de daños incidentales, compensatorios, punitivos, consecuentes, indirectos, especiales o de otro tipo. Las garantías limitadas y los recursos establecidos anteriormente son exclusivos y sustituyen a todos los demás, orales o escritos, expresos o implícitos. Esta garantía limitada excluye cualquier pérdida o daño que no se haya asumido específicamente en el presente documento, entre los que se incluyen a título enunciativo y no limitativo, cualquier daño consecuente o incidental, tales como muerte, lesiones, daños a la propiedad o daños derivados de la pérdida de uso de cualquier producto o instalación. Todas y cada una de las garantías implícitas, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado, quedan por la presente expresamente excluidas y rechazadas. En la medida en que no se renuncie a ninguna garantía implícita, la duración de cualquier garantía implícita se limita a la duración de las garantías limitadas expresas del presente documento. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales y consecuentes o de los periodos de garantía, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con la empresa instaladora de sistemas de puertas de garaje y facilite una descripción y fotografías del problema, así como el comprobante de la compra.

## 22 AVISO

Este producto Kwikset está garantizado por ASSA ABLOY contra defectos del material y de la mano de obra para el comprador original durante los periodos de tiempo que se indican a continuación:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y de equipos RSS extensos de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso la que puede causar un funcionamiento indeseado.

Se probó y se halló que este dispositivo cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC y de la norma ICES de Industry Canada. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias que afectan a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar de dirección o de lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente de donde esté conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico de radio o TV con experiencia para que lo ayude.

ADVERTENCIA: Todo cambio o modificación a esta unidad que no haya aprobado de forma expresa la parte responsable del cumplimiento puede invalidar el permiso del usuario para operar el equipo.

**23 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

El diagnóstico del rendimiento del abre-puertas de garaje Kwikset se puede ver en la pantalla de la estación de pared para identificar con mayor precisión las necesidades de mantenimiento. Consulte a un técnico profesional de puertas de garaje para obtener servicio.

CÓDIGO DE LA PANTALLA DE LA ESTACIÓN DE PARED	PROBLEMA	CAUSA	ENMIENDA
	La puerta no se cierra	Obstáculo del haz fotoeléctrico o desconexión del cable.	Inspeccionar la desalineación de los sensores fotoeléctricos. Inspeccionar los cables de conexión a los sensores fotoeléctricos.
	La puerta retrocede o no se abre o cierra	Exceso de fuerza de apertura o cierre o apagado térmico del motor	
	La puerta no se abre desde el transmisor	El control remoto se activó mientras el bloqueo de vacaciones (vacation lock) estaba activado	Desbloqueo del interruptor de vacaciones mediante la estación de pared o la aplicación
	El motor funcionó durante más de 30 segundos	Falla mecánica o eléctrica	Llame al 1-801-668-6680 para obtener ayuda
	La estación de pared no funciona	Los cables de la estación de pared están en los bornes incorrectos o los cables están desconectados	Inspeccionar los cables. Cambiar los terminales para la conexión de los cables, ya que los terminales están polarizados.
	No hay movimiento de la puerta o la puerta se mueve 6-8"(15-20 cm) se detiene o retrocede.	Atascos u obstrucciones en el recorrido de la puerta.	Abrir y cerrar la puerta manualmente. Comprobar si hay atascos, tal como un resorte roto. Contactar un técnico especialista en sistemas de puertas de garaje para sustituir el resorte roto.
	No hay movimiento ni sonido.	Placa lógica defectuosa	Sustituir placa lógica
n/a	No se puede conectar a la red Wi-Fi®	Señal débil en el garaje.	Hay que asegurarse de que la señal de Wi-Fi llega al garaje. La señal Bluetooth estará activa si no está disponible la señal de Wi-Fi.
n/a	Homelink® en mi coche no abre/cierra la puerta del garaje	Dependiendo de la marca, modelo y año de su vehículo, puede ser necesario un adaptador externo.	Visitar <a href="http://www.homelink.com">www.homelink.com</a> para obtener más información.